



Universitat de Lleida

DEGREE CURRICULUM
**PRAGMATICS AND CATALAN
COLLOQUIAL**

Coordination: CUADRADO CANO, CARMEN

Academic year 2023-24

Subject's general information

Subject name	PRAGMATICS AND CATALAN COLLOQUIAL			
Code	101482			
Semester	1st Q(SEMESTER) CONTINUED EVALUATION			
Typology	Degree	Course	Character	Modality
	Bachelor's Degree in Catalan Philology and Occitan Studies	4	OPTIONAL	Attendance-based
	Double degree: Bachelor's degree in Catalan Philology and and Bachelor's degree in Applied Languages and Translation	4	OPTIONAL	Attendance-based
Course number of credits (ECTS)	6			
Type of activity, credits, and groups	Activity type	PRAULA		TEORIA
	Number of credits	3		3
	Number of groups	1		1
Coordination	CUADRADO CANO, CARMEN			
Department	PHILOLOGY AND COMMUNICATION			
Teaching load distribution between lectures and independent student work	Lectures: 60 h Autonomous student work: 90 h			
Important information on data processing	Consult this link for more information.			
Language	Catalan			
Distribution of credits	6 credits between theory and practice			

Teaching staff	E-mail addresses	Credits taught by teacher	Office and hour of attention
CUADRADO CANO, CARMEN	carmen.cuadrado@udl.cat	6	

Learning objectives

Reflecting on the relationship between language and the uses of speakers, based on the different modalities and discourse varieties.

Acquiring the basic concepts and terminology of the methods of pragmatics and discourse analysis.

Mastering the genres, registers and discursive modalities of Catalan, recognizing the main textual and pragmatic indicators.

Analyzing and comment linguistically on a text, critically evaluating its discursive modalities.

Competences

CB1 Possessing and understanding knowledge in an area of study that starts from the base of general secondary education, and is usually found at a level that, although supported by advanced textbooks, also includes some aspects that involve knowledge from the cutting edge of your field of study.

CB3 Capacity to gather and interpret relevant data (usually inside their area of study) to issue trials that include a reflection on notable subjects of social, scientific or ethical kind.

CB4 Be able to transmit information, ideas, problems and solutions to both specialized and non-specialized audience.

CG6 Implementing the capacity for autonomous learning.

CG8 Implementing the capacity for oral and written communication in Catalan and Spanish (with experts and non-experts).

CG10 Implementing knowledge and the ability to use ICT in relation to the corresponding field of study.

CG11 Searching and properly managing information, based on diverse documentary sources and typologies.

CG12 Properly use the terminology and techniques of the disciplinary or professional field.

CE12 Developing the ability to analyze, evaluate and correct, grammatically and stylistically, oral and written texts in Catalan and Occitan languages.

CT1 Acquiring an adequate oral and written comprehension and expression of Catalan and Spanish.

CT3 Acquiring training in the use of new technologies and information and communication technologies.

CT5 Acquiring essential notions of scientific thought.

CT6 Applying the gender perspective to the functions of the professional field.

Subject contents

Pragmatics

- The main components
- Communicative competence and contextual meaning

Pragmatic theories

- Speech acts
- The principle of cooperation
- The theory of argumentation
- The theory of relevance

Courtesy

- The principle of courtesy (positive and negative politeness)
- Linguistic courtesy and interculturalism

Non-verbal communication

- Facial expressions and emotions
- Posture, gestures, proxemics, haptics and prosody

An approach to Catalan colloquial language

- Linguistic variation
- Delimitation of the colloquial register
- Colloquial language
- Analysis of colloquial phenomena

Methodology

Activity	CODIFICATION / description / typology TPD	HP*	HNP*
Master class (M)	Face-to-face class, according to contents and previous schedule for the course	60	
Tasks (P)	Autonomous practices in order to consolidate the acquisition of knowledge and methodologies		30
Works (T)	Course works on pragmatics and Catalan colloquial		60
TOTAL		60	90

HP: face-to-face hours. HNP: non-face-to-face hours

Development plan

Pragmatics (2 weeks)

Pragmatic theories (4 weeks)

Courtesy (2 weeks)

Non-verbal communication (2 weeks)

An approach to Catalan colloquial language (5 weeks)

Evaluation

CONTINUOUS EVALUATION

Evaluation mechanisms	Description	%
Theory	Written test	25%
Written work	Written work Pragmatics	25%
	Written work Catalan colloquial	20%
Practices	Oral presentation	10%
	Practices	20%

ALTERNATIVE EVALUATION

Evaluation mechanisms	Description	%
Theory	Written test	50%
Written work	Written work Pragmatics	25%
	Written work Catalan colloquial	25%

Students who want to ask for alternative assessment must submit an employment contract or justify, in a letter addressed to the dean, the reasons that make it impossible for him/her to carry out the continuous assessment within five (5) days after the beginning of the semester. For information, please send an e-mail to lletres.secretariacentre@udl.cat or ask for information at the Faculty's academic office (Secretaria Acadèmica de la Facultat de Lletres).

*There is recovery in the case of alternative evaluation.

Tests, reviews or practicals that do not present the minimum required of normative correction in Catalan will not be evaluated.

If academic fraud or spontaneous copying is detected, we will apply what is established in the Regulations for the Assessment and Grading of Student Learning in UdL Bachelor's and Master's Degrees.

Bibliography

- Austin, J. (1988): *Cómo hacer cosas con palabras*, Barcelona, Paidós.
- Bassols, M. (2001): *Les claus de la pragmàtica*, Vic, Eumo.
- Calsamiglia, H.; Tusón, A. (1999): *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*, Barcelona, Ariel.
- Davis, F. (1976): *La comunicación no verbal*, Madrid, Alianza Editorial.
- Escandell, M. V. (1996): *Introducción a la Pragmática*, Barcelona, Ariel.
- Escandell, M. V. (2005): *La comunicación*, Madrid, Gredos.
- Fuentes, C. (1997): *Introducción teórica a la pragmática lingüística*, Sevilla, Kronos.
- Fuentes, C. (2000): *Lingüística pragmática y Análisis del discurso*, Madrid, Arco-Libros.
- Gallardo, B. (1996): *Análisis conversacional y pragmática del receptor*, València, Episteme.
- Gutiérrez Ordóñez, S. (2002) *De pragmática y semántica*, Madrid, Arco-Libros.
- Gomà, E. (2001) *El català tranquil*. Barcelona: Pòrtic.
- Haverkate, H. (1994): *La cortesía verbal. Estudio pragmalingüístico*, Madrid, Gredos.
- Hernández Sacristán, C. (1995): *Aspectos de pragmática contrastiva*, Madrid, Arco/Libros.
- Hernández Sacristán, C. (1999): *Culturas y acción comunicativa. Introducción a la pragmática intercultural*,

Barcelona, Octaedro.

Julio, M. T.; Muñoz, R. (comps., 1998): *Textos clásicos de pragmática*, Madrid, Arco/Libros.

Levinson, S. (1989): *Pragmática*, Barcelona, Teide.

Moeschler, J.; Réboul, A. (1994): *Dictionnaire encyclopédique de pragmatique*, Paris, Éditions du Seuil.

Payrató, Ll. (1996): *Català col·loquial*, València, Universitat de València.

Payrató, Ll. (2003): *Pragmàtica, discurs i llengua oral*, Barcelona, UOC.

Reyes, G. (1990): *La pragmática lingüística. El estudio del uso del lenguaje*, Barcelona, Montesinos.

Reyes, G. (1995): *El abecé de la pragmática*, Madrid, Arco/Libros.

Reyes, G.; Baena, E.; Uríos, E. (2000): *Ejercicios de pragmática (I-II)*, Madrid, Arco/Libros.